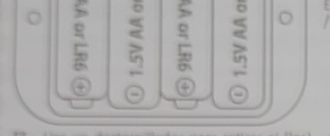

ES - Use un destornillador para retirar el (los) tornillo(s). Abra el compartimento para las pilas para introducir la(s) pila(s) (no están incluidas) como se muestra en el diagrama./ **IT -** Utilizzare un cacciavite per rimuovere le viti. Aprire lo scompartimento della batteria per inserire le batterie (non incluse) come mostrato nell'immagine. **/PT** - Use uma chave de parafusos para remover o(s) parafuso(s). Abra o compartimento das pilhas para inserir a(s) pilha(s) não incluída(s), como indicado no diagrama. **/FR** - Utilisez un tournevis pour retirer la ou les vis. Ouvrez le compartiment à piles pour y insérer la ou les piles (non fournies) comme indiqué sur le schéma. **/GB** - Use a screwdriver to remove the screw(s). Open battery compartment to insert the batteries (not included), as shown in the diagram. **/DE -** Entfernen Sie die Schraube(n) mit einem Schraubendreher. Öffnen Sie das Batteriefach zum Einlegen der Batterie(n) (nicht im Lieferumfang enthalten) wie in der Abbildung gezeigt./**NL** - Gebruik een schroevendraaier om de schroef/ven los te maken. Maak het batterijencompartiment open om de batterij(en) (niet inbegrepen) erin te doen zoals aangewezen op de afbeelding. **/HR** - Za uklanjanje vijka(aka) koristite odvijač. Da biste umetnuli bateriju(e) otvorite pretinac za baterije (nisu priložene) kao što je prikazano na dijagramu.

استخدم مفك البراغي لإزالة البرغي (البراغي). افتح مقصورة البطاريات لإدخال البطاريات (غير مرفقة) كما هو موضح في الرسم التخطيطي.

ES - Pilas no incluidas /IT -Pile non incluse /PT - Pilhas não incluídas/ FR - Piles non incluses /GB - Batteries not included/ DE- Batterien nicht enthalten /NL - Batterijen niet inbegrepen/ HR - Baterije nisu uključene

البطاريات غير مرفقة

ES - INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS Cambie siempre todas las pilas a la vez. Las pilas debe cambiarlas un adulto. Se recomienda utilizar baterías alcalinas para un mejor rendimiento. Las pilas no recargables no deben recargarse. No pueden mezclarse diferentes tipos de pilas, ni pilas usadas con pilas nuevas. Utilice únicamente pilas del mismo tipo o equivalentes. Las pilas deben colocarse según la polaridad correcta. Las pilas gastadas deben retirarse del juguete. No una los bornes ya que podría provocar un cortocircuito. El embalaje debe guardarse ya que contiene información importante. No tire las pilas al fuego ya que podrían explotar o tener fugas. Los residuos de productos eléctricos o pilas no deben desecharse en la basura doméstica. No desmonte este juguete. Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de cargarlas.Las pilas recargables solo pueden cargarse bajo la supervisión de un adulto. **/ IT - INFORMAZIONI SULLE BATTERIE** Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente. Le batterie devono essere sostituite da un adulto. Si raccomanda di utilizzare batterie alcaline per delle prestazioni migliori. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Non mischiare batterie di tipo diverso, né batterie nuove con batterie usate. Si raccomanda di utilizzare solo batterie dello stesso tipo, o equivalenti. Le batterie devono essere posizionate secondo la polarità corretta. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati. L'imballaggio deve essere conservato poiché contiene informazioni importanti. Non smaltire le batterie nel fuoco, pericolo di esplosione o perdite di liquido. I prodotti elettrici/le batterie esausti/e non devono essere smaltiti/e come i rifiuti comuni. Non smontare questo giocattolo. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima della ricarica. Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto. **/PT - INFORMAÇÕES SOBRE AS PILHAS** Substituir sempre todas as pilhas ao mesmo tempo. As pilhas devem ser substituídas por um adulto. Recomenda-se o uso de pilhas alcalinas para um melhor desempenho. As pilhas não recarregáveis não podem ser recarregadas. Diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas não podem ser misturados. Apenas as pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente ao recomendado podem ser utilizadas. As pilhas têm de ser introduzidas com a polaridade correta. As pilhas gastas têm de ser removidas do brinquedo. Os terminais de alimentação não podem sofrer qualquer curto-circuito. A embalagem deve ser guardada, pois contém informações importantes. Não eliminar as pilhas queimando-as, pois poderão explodir ou emitir fugas. Os resíduos de produtos elétricos / pilhas não devem ser eliminados como lixo doméstico. Não desmontar este brinquedo. As pilhas recarregáveis têm de ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas. As pilhas recarregáveis apenas podem ser carregadas sob supervisão de um adulto. **/FR - INFORMATION CONCERNANT LES PILES** Remplacez toujours toutes les piles en même temps. Les piles devront être remplacées par un adulte. Les piles alcalines sont recommandées pour une meilleure performance. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les différents types de piles ou les piles neuves ou usagées ne doivent pas être mélangés. Il est conseillé d'utiliser uniquement des piles du même type ou de type équivalent. Les piles doivent être insérées en respectant la polarité. Les piles déchargées doivent être retirées du jouet. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées. L'emballage doit être conservé, car il contient des informations importantes. Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser ou fuir. Les piles/batteries électriques usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Ne démontez pas ce jouet. Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées. La recharge des piles rechargeables ne peut se faire que sous la surveillance d'un adulte. **/GB - BATTERY INSTRUCTIONS** Always replace all batteries at the same time. Batteries should be replaced by an adult. Alkaline batteries are recommended for best performance. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Different types of batteries, or a combination of new and used batteries, must not be mixed. Only batteries of the same, or similar,

معلومات البطارية يجب دائما استبدال جميع البطاريات في آن واحد. يجب استبدال البطاريات من قبل شخص بالغ. يوصى باستخدام البطاريات القلوية للحصول على أداء أفضل. لا يجب إعادة شحن البطاريات الغير قابلة لإعادة الشحن. لا يجب خلط أنواع مختلفة من البطاريات أو خلط بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة. يوصى باستخدام فقط بطاريات من نفس النوع أو ما يعادلها. يجب تثبيت البطاريات في الوضعية الصحيحة. يجب إزالة البطاريات المستنزفة من اللعبة. لا يجب إحداث تماس في الأجهزة المزودة. يجب الاحتفاظ بالغلاف لأنه يحتوي على معلومات مهمة. لا ترمي البطاريات في النار لأنها قد تنفجر أو يتسرب محتواها. لا يجب التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية / البطاريات مع النفايات المنزلية. لا تفكك هذه اللعبة. يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها. يجب إعادة شحن البطاريات فقط تحت إشراف شخص بالغ.

ES - ¡ADVERTENCIA! No conviene a los niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Existe riesgo de atragantamiento. Sujeto a modificaciones de colores y contenido. Guardar esta información para futuras referencias. **¡ADVERTENCIA!** El líquido de burbujas no está destinado al consumo.**¡ADVERTENCIA!** Manténgase lejos de los ojos. **¡ADVERTENCIA!** Debe utilizarse bajo la supervisión de un adulto. **¡ADVERTENCIA!** Los envases no son juguetes.**¡ADVERTENCIA!** Retire todas las etiquetas y cables de envasado y embalaje antes de dar el juguete a su hijo/a. **¡ADVERTENCIA!** No apunte a los ojos ni a la cara. No ingiera el producto. Si ingiere el líquido de burbujas, beba mucha agua. Evite el contacto con los ojos. Si el líquido de burbujas entra en contacto con los ojos o la piel, enjuáguelo bien con agua. El líquido de burbujas mancha. Proteja la ropa y los muebles. A veces pueden eliminarse las manchas dejando la prenda en remojo por la noche antes de lavarla.**¡ADVERTENCIA!** Se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del producto ilustrado. **/ IT- ATTENZIONE!** Non adatto ai bambini di eta inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Pericolo di asfissia. Soggetto a modifiche di colore e contenuto. Instruzioni da conservare. **ATTENZIONE!** La soluzione per bolle non è ingeribile. **ATTENZIONE!** Tenere lontano dagli occhi. **ATTENZIONE!** Usare sotto la supervisione di un adulto. **ATTENZIONE!** I materiali di imballaggio non sono giocattoli. **ATTENZIONE!** Si prega di rimuovere tutto l'imballaggio e le etichette/i cavi di imballaggio prima di consegnare il giocattolo a un bambino. **ATTENZIONE!** Non puntare agli occhi o al viso. Non ingerire la soluzione. In caso di ingerimento, bere molta acqua. Evitare il contatto con gli occhi. Qualora la soluzione per le bolle entri in contatto con gli occhi o la pelle, sciacquare bene con acqua corrente. La soluzione per le bolle può causare macchie. Proteggere gli abiti e i mobili. Le macchie possono essere talvolta rimosse lasciando l'indumento in ammollo per una notte prima di lavarlo. **ATTENZIONE!** Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche del prodotto illustrato. **/ PT - ATENÇÃO!** Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses ou contra-indicado para crianças com menos de 3 años. Peças pequenas. Perigo de asfixia. Os conteúdos e as cores podem variar conforme se mostra. Informação a conservar. **ATENÇÃO!** A solução para bolinhas de sabão não se destina a ser consumida.**ATENÇÃO!** Manter afastada dos olhos. **ATENÇÃO!** Destina-se a ser utilizada sob a supervisão de um adulto.**ATENÇÃO!** As embalagens não são brinquedos.**ATENÇÃO!** Por favor, remova todas as embalagens e as etiquetas/fitas de embalagem antes de entregar este brinquedo à sua criança. **ATENÇÃO!** Não apontar para a cara nem para os olhos. Não engolir a mistura. Se a mistura para bolinhas de sabão for ingerida, beber água abundantemente. Evitar o contacto com os olhos. Se a mistura para bolinhas de sabão entrar em contacto com os olhos ou a pele, enxaguar bem com água. A solução para bolinhas de sabão provoca manchas. Proteja a roupa e o mobiliário. As manchas podem, por vezes, ser removidas ao colocar a roupa de molho de um dia para o outro antes da lavagem. **ATENÇÃO!** Reservamo-nos o direito de modificar as especificações do produto ilustrado. **/FR - ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Danger d'étouffement. Le contenu et les couleurs peuvent varier. Renseignements à conserver. **ATTENTION !** Solution à bulles non destinée à la consommation. **ATTENTION !** Tenir à l'écart des yeux. **ATTENTION !** Toujours utiliser sous la surveillance d'un adulte.**ATTENTION !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. **ATTENTION !** Veuillez retirer tous les emballages et les étiquettes/fils d'emballage avant de donner ce jouet à votre enfant. **ATTENTION !** Ne visez pas les yeux ou le visage. Ne pas avaler le mélange. En cas d'ingestion de la solution à bulles, boire beaucoup d'eau. Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact de la solution à bulles avec les yeux ou la peau, rincer abondamment à l'eau. La solution à bulles peut tacher. Protéger les vêtements et le mobilier. Il est parfois possible d'éliminer les taches en faisant tremper les vêtements toute la nuit avant de les laver. **ATTENTION !** Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications du produit illustré. **/GB - WARNING!** Not suitable for children under 36 months, due to small parts. Choking hazard. Contents and colors may vary as shown. Keep this information for any possibles correspondence in future. **WARNING!** Bubble Solution not intended for consumption. **WARNING!** Keep away from eyes. **WARNING!**For use under adult supervision.**WARNING!** Packaging materials are not toys.**WARNING!**Please remove all packaging and packing tags/wires before giving this toy to your child.**WARNING!**Do not aim at eyes or face. Do not swallow mixture. If bubble mixture is swallowed, drink plenty of water. Avoid contact with eyes. If bubble mixture comes into contact with eyes or skin, rinse well with water. Bubble solution will stain. Protect clothes and furnishings. Stains can sometimes be removed by soaking overnight before washing.**WARNING!** We reserve the right to change the specifications of the product illustrated. **/DE - ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Kleinteile. Erstickungsgefahr. Enthält verschluckbare Kleinteile. Bitte diese Informationen für spätere Bezugnahmen aufheben. **ACHTUNG!** Blasenlösung nicht für den Verzehr bestimmt.**ACHTUNG!** Von den Augen fernhalten. **ACHTUNG!** Zur Verwendung unter Aufsicht von Erwachsenen.**ACHTUNG!** Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug.**ACHTUNG!** Bitte entfernen Sie alle Verpackungen und Verpackungsanhänger/Drähte, bevor Sie Ihrem Kind dieses Spielzeug geben.**ACHTUNG!** Nicht auf die Augen oder das Gesicht zielen. Die Mischung nicht schlucken. Wenn die Blasenmischung verschluckt wird, trinken Sie viel Wasser. Augenkontakt vermeiden. Wenn die Blasenmischung mit den Augen oder der Haut in Berührung kommt, gut mit Wasser abspülen. Blasenlösung verursacht Flecken. Kleidung und Einrichtungsgegenstände schützen. Flecken können vor dem Waschen manchmal durch Einweichen über Nacht entfernt werden.**ACHTUNG!** Wir behalten uns das Recht vor, die Spezifikationen der abgebildeten Produkte zu ändern./**NL - WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Bevat kleine deeltjes die ingeslikt kunnen worden. Bewaar deze informatie voor de toekomst. De details en de kleuren van de inhoud kunnen verschillen. **WAARSCHUWING!** Vermijd het gebruik in de buurt van de ogen.Altijd onder toezicht van een volwassene gebruiken. **WAARSCHUWING!** Verpakkingen zijn geen speelgoed. **WAARSCHUWING!** Bellenblaassop is niet voor menselijke consumptie. **WAARSCHUWING!**Verwijder graag alle verpakkingen en etiketten/draden voordat u dit speelgoed aan uw kind geeft.**WAARSCHUWING!**Richt niet op gezicht of ogen. Het sopje niet drinken. In het geval het bellenblaassop wordt ingeslikt, veel water drinken. Vermijd het contact met de ogen. In het geval het sop in contact met ogen of huid komt, met veel water spoelen. Het bellenblaassop laat vlekken achter. Bescherm kleren en meubilair. Vlekken kunnen soms worden verwijderd door de kleren een nachtje vóór het wassen in sop te laten staan. **WAARSCHUWING!**Wij behouden ons het recht om de aangewezen specificatie van het product te wijzigen. **WAARSCHUWING!**Breng nooit de vingers in het draaiende gedeelte van de bellenblaas. **/HR - UPOZORENJE!** Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 36 mjeseci. Mali dijelovi. Opasnost od gutanja. Sadržaj i boje mogu varirati kao što je prikazano. Sačuvajte ove informacije za eventualnu buduću korespodenciju. **UPOZORENJE!** Sapunica za mjehuriće nije namijenjena za konzumiranje. **UPOZORENJE!** Držati podalje od očiju.**UPOZORENJE!** Koristiti pod nadzorom odrasle osobe. **UPOZORENJE!** Ambalažni materijali nisu igračke. **UPOZORENJE!** Prije nego ovu igračku date djetetu uklonite sve dijelove ambalaže i naljepnice/ žice.**UPOZORENJE!** Nemojte ciljati prema licu niti očima. Ne gutati sapunicu. U slučaju gutanja sapunice piti puno vode. Izbjegavati dodir s očima. Ako sapunica za mjehuriće dospije u dodir s očima ili kožom dobro isprati vodom. Sapunica za mjehuriće ostavlja mrlje. Zaštitite odjeću i namještaj. Mrlje se ponekad mogu ukloniti namakanjem preko noći prije pranja.**UPOZORENJE!** Zadržavamo pravo izmjene specifikacija proizvoda na slikama.

تحذير! غير مخصص لأطفال تحت سن 36 شهراً. قطع صغيرة. خطر الاختناق. يمكن أن يخضع لتعديلات في اللون والمحتوى. احفظ المعلومات لمراجعتها في المستقبل. **تحذير!** محلول الفقاعات غير مخصص للاستهلاك. **تحذير!** أبقيه بعيدا عن العينين.**تحذير!** يجب استخدامه داخل تحت إشراف شخص بالغ. **تحذير!** مواد التغليف ليست لعبة. **تحذير!** يرجى إزالة جميع ملصقات/أحبال التعبئة والتغليف قبل إعطاء هذه اللعبة لطفلك. **تحذير!** لا تصوب نحو الوجه أو العينين. لا تبلع الخليط. إذا تم بلع خليط الفقاعات، اشرب الكثير من الماء. تفادى ملامسة العينين. إذا لامس خليط الفقاعات العينين أو الجلد، نظف المنطقة جيدا بالماء. محلول الفقاعات يسبب البقع. احمي الملابس والأثاث. يمكن إزالة البقع في بعض الأحيان عن طريق ترقيدها في الماء طوال الليل قبل غسلها. **تحذير!** نحتفظ بالحق في تغيير مواصفات المنتج الموضحة.

¡Advertencia! Warning! Attenzione! Aviso! Attention ! Warnung! Waarschuwing! Upozorenje! تحذير!

Patent No.:
0035609940001 (EU)
D807,965 (US)
15805.22 (JP)
ZL 2017 3 0023961.9 (CN)

DAMERIK S.L. - B17571589
C/Onyar 75-81, Pol. Ind. Polinyesa
17457 Riudellots de la Selva, Girona, SPAIN
Tel. +34 972 46 44 10

MADE IN CHINA / FABRICADO EN CHINA صنع في الصين

Ref. 713605SX Batch nº. Lote nº. 2819471660333Y

8435404819439